

RÅDETS AFGØRELSE

af 7. oktober 1991

om indgåelse af aftalen i form af brevveksling om midlertidig anvendelse af protokollen om fastsættelse af de fiskerimuligheder og den finansielle godtgørelse, der er omhandlet i aftalen mellem Det Europæiske Økonomiske Fællesskab og regeringen for Republikken Guinea-Bissau om fiskeri ud for Guinea-Bissaus kyst, for perioden 16. juni 1991 til 15. juni 1993

(91/570/EØF)

RÅDET FOR DE EUROPÆISKE
FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til Traktaten om Oprettelse af Det Europæiske Økonomiske Fællesskab,

under henvisning til akten vedrørende Spaniens og Portugals tiltrædelse, særlig artikel 155, stk. 2, litra b),

under henvisning til aftalen mellem Det Europæiske Økonomiske Fællesskab og regeringen for Republikken Guinea-Bissau om fiskeri ud for Guinea-Bissaus kyst, undertegnet i Bissau den 27. februar 1980 ⁽¹⁾, senest ændret ved den aftale, der blev undertegnet i Bruxelles den 29. juni 1987 ⁽²⁾,

under henvisning til forslag fra Kommissionen, og

ud fra følgende betragtninger:

Fællesskabet og Republikken Guinea-Bissau har ført forhandlinger for at fastlægge de ændringer eller suppleringer, der skal indsættes i aftalen om fiskeri ud for Guinea-Bissaus kyst ved udløbet af gyldighedsperioden for den i aftalens artikel 9 omhandlede protokol;

som resultat af disse forhandlinger blev der paraferet en ny protokol den 13. juni 1991;

ifølge denne protokol har fiskerne fra Fællesskabet fiskerimuligheder i farvande henhørende under Guinea-Bissaus højhedsområde eller jurisdiktion i perioden 16. juni 1991 til 15. juni 1993;

i henhold til artikel 155, stk. 2, litra b), i tiltrædelsesakten påhviler det Rådet at fastlægge passende nærmere bestemmelser for helt eller delvis at tage hensyn til De Kanariske Øers interesser i forbindelse med de afgørelser, det i hvert enkelt tilfælde vedtager, blandt andet med henblik på indgåelse af fiskeriaftaler med tredjelande; der bør i dette tilfælde fastlægges sådanne nærmere bestemmelser;

for at undgå en afbrydelse af EF-fartøjernes fiskeri må den pågældende protokol godkendes snarest muligt; de to parter har derfor paraferet en aftale i form af brevveksling om midlertidig anvendelse af den paraferede protokol fra dagen efter datoen for udløbet af den

gældende protokol; denne aftale bør godkendes med forbehold af en endelig afgørelse i henhold til Traktatens artikel 43 —

TRUFFET FØLGENDE AFGØRELSE:

Artikel 1

Aftalen i form af brevveksling om midlertidig anvendelse af protokollen om fastsættelse af de fiskerimuligheder og den finansielle godtgørelse, der er omhandlet i aftalen mellem Det Europæiske Økonomiske Fællesskab og regeringen for Republikken Guinea-Bissau om fiskeri ud for Guinea-Bissaus kyst for perioden 16. juni 1991 til 15. juni 1993, godkendes herved på Fællesskabets vegne.

Teksten til aftalen er knyttet til denne afgørelse.

Artikel 2

For at tage hensyn til De Kanariske Øers interesser finder den i artikel 1 omhandlede aftale og, i fornødent omfang for dens gennemførelse, de bestemmelser i den fælles fiskeripolitik, der vedrører bevarelse og forvaltning af fiskeressourcerne, ligeledes anvendelse på fartøjer, der fører spansk flag, og som er fast registreret i de registre, der føres af de på lokalt plan kompetente myndigheder (registros de base) på De Kanariske Øer, på de betingelser, der er fastsat i note 6 i bilag I til Rådets forordning (EØF) nr. 1135/88 af 7. marts 1988 om definition af begrebet »varer med oprindelsesstatus« og metoder for administrativt samarbejde i samhandelen mellem Fællesskabets toldområde og Ceuta og Melilla samt De Kanariske Øer ⁽³⁾.

Artikel 3

Formanden for Rådet bemyndiges til at udpege de personer, der er beføjet til at undertegne aftalen i form af brevveksling med bindende virkning for Fællesskabet.

Udfærdiget i Luxembourg, den 7. oktober 1991.

På Rådets vegne
W. KOK
Formand

⁽¹⁾ EFT nr. L 226 af 29. 8. 1980, s. 33.

⁽²⁾ EFT nr. L 113 af 30. 4. 1987, s. 1.

⁽³⁾ EFT nr. L 114 af 2. 5. 1988, s. 1.